

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE  
NATIONAL CAPITAL COMMISSION

<b>N°</b>	2019-P77
<b>Au</b>	Conseil d'administration
<b>Date</b>	2019-06-20

**Pour** DÉCISION**Sujet/titre**Approbation fédérale d'utilisation du sol et de design – Zone de travail de Rideau Hall  
– Hangar d'entretien et d'entreposage**But de la proposition**

- Obtenir l'approbation pour le hangar d'entretien et d'entreposage et l'aménagement paysager connexe à l'intérieur de la zone de travail de Rideau Hall.

**Recommandation**

- Que l'approbation fédérale d'utilisation du sol et de design conformément à l'article 12 de la *Loi sur la capitale nationale* soit accordée pour le hangar d'entretien et d'entreposage et l'aménagement paysager connexe dans la zone de travail de Rideau Hall;
- QUE la signature de toutes les approbations fédérales relatives au projet soit déléguée au directeur général, Aménagement de la capitale.

**Soumis par :**Daniel Champagne, directeur général, Aménagement de la capitale  
Nom\_\_\_\_\_  
Signature

## 1. Autorité

Article 12 de la *Loi sur la capitale nationale*.

## 2. Description du projet

La zone de travail de Rideau Hall est située à l'intérieur d'un complexe « classé » par le Bureau d'examen des édifices fédéraux du patrimoine (BEEFP) et un lieu historique national du Canada. Plusieurs bâtiments à l'intérieur de cette zone ont aussi été désignés par le BEEFP, dont l'écurie, remontant à l'époque de la Confédération, et le bâtiment appelé « le Dôme ». Ces deux bâtiments ont été rénovés ces dernières années, et une addition contemporaine comprenant un ascenseur a été faite au Dôme. D'importantes modifications ont été apportées aux bâtiments de la zone de travail en 2016. La grange (auparavant le bureau de site de la CCN), datant des années 1860, et un ensemble de garages et de hangars ont été supprimés. La laiterie, un bâtiment patrimonial désigné, a été restauré et déplacé de l'autre côté du chemin pour servir de complément à la patinoire de Rideau Hall. Le garage du chauffeur a aussi reçu une addition contemporaine à trois étages en 2016.

Les locaux actuels de la CCN dans la zone de travail ne peuvent pas soutenir adéquatement le travail du personnel d'exploitation et d'entretien. Un manque de locaux appropriés et aménagés de manière efficace pour les services administratifs, l'entretien des terrains, l'entreposage de matériel, la réparation, des ateliers et des installations de changement a été déterminé. Les espaces d'atelier sont actuellement mal logés dans un abri temporaire en forme de dôme dans l'érablière, et les bureaux sont répartis dans cinq bâtiments sur le site.

Le design des installations de la zone de travail a subi nombre d'itérations depuis le lancement du projet en 2013. Le projet a été présenté au BEEFP et des rapports d'examen d'intervention ont été soumis à la CCN. À l'automne 2015, le projet a été suspendu après que le premier ministre eut emménagé au Rideau Cottage, qui est voisin de la zone de travail. Les travaux se sont limités à la planification, à la programmation fonctionnelle, aux concepts de l'infrastructure civile ainsi qu'à la réduction des risques liés aux matériaux et à la démolition de quatre bâtiments en 2016.

### **Design du hangar d'entretien et d'entreposage**

- Le niveau principal du hangar accueillera le stationnement de véhicules, une aire de réparation, une aire de travail, l'entreposage d'outils et de pièces ainsi qu'un poste de lavage. Quatre portes basculantes offriront aux véhicules et au personnel un accès direct et à niveau à partir de la cour de travail.
- Le sous-sol permettra de l'entreposage et comprendra les locaux techniques du bâtiment. Un ascenseur de service et des escaliers donneront accès au niveau inférieur.

- Le bâtiment sera un espace de travail semi-chauffé ; les températures hivernales visées sont de 14 à 16 °C.
- Le hangar proposé est inspiré de l'atelier-grange original des années 1860 qui a été démoli, et notamment de sa hauteur, de la pente de son toit, de son tracé au sol, de sa fenestration et de son parement de planches et tasseaux.
- Pour répondre aux besoins fonctionnels du stationnement des véhicules et à la hauteur nécessaire au fonctionnement des portes basculantes, l'ajout d'un petit toit plat est proposé en face de la cour de travail. L'intention du design est d'exprimer ces deux volumes comme étant distincts l'un de l'autre avec des approches de parement et de fenestration différentes et convenant mieux à chaque fonction.
- L'idée de reprendre la volumétrie du bâtiment original s'accorde avec l'intention de subordonner le nouveau hangar à l'écurie et au garage du chauffeur voisins, tout en maintenant l'intégrité du caractère de la façade sur rue du côté de l'écurie.
- Le hangar devrait répondre à la Norme de bâtiment à carbone zéro du Conseil du bâtiment durable du Canada (CBDCa), qui exige la production sur place d'un minimum de 5 % d'énergie renouvelable, une enveloppe de bâtiment à haute performance et l'emploi de matériaux de construction à faible teneur en carbone. Le respect de cette exigence nécessitera l'installation de panneaux solaires, dont on propose de recouvrir le côté est de la toiture faisant face à la cour de travail.

### **3. Analyse du personnel / Risques et mesures d'atténuation**

- Le nouveau hangar est situé à Ottawa, dans le cœur de la capitale, sur un terrain appartenant à la CCN et faisant partie de la Masse des terrains d'intérêt national.
- Le design et les matériaux (zinc et béton) proposés nécessitent peu d'entretien, sont durables et conviennent au caractère utilitaire de la zone de travail. De plus, ils sont compatibles tant avec les additions contemporaines dans la zone qu'avec le caractère patrimonial de Rideau Hall.
- Le nouvel espace réunira en un seul endroit le stationnement et la réparation des véhicules et du matériel ainsi que le personnel des Résidences officielles, ce qui favorisera les communications et la synergie, ainsi que la fonctionnalité et l'efficacité générales.
- Le design des bâtiments de la zone de travail de la CCN à Rideau Hall s'alignera sur le Projet de modernisation des lieux de travail de la CCN.
- La suppression des remorques servant de bureaux temporaires et l'ajout du bureau de site de la CCN amélioreront l'esthétique générale de la zone de travail et restaureront l'équilibre avec le caractère patrimonial du paysage de Rideau Hall.
- Le personnel des Approbations fédérales et Programmes du patrimoine et d'archéologie de la CCN appuie le design et les matériaux proposés pour le hangar.
- Le BEEFP appuie de façon générale le design proposé.

#### 4. Liens stratégiques

- Mandat de la CCN : « Établir l'orientation à long terme de l'aménagement des terrains fédéraux de la région de la capitale du Canada et guider et contrôler leur utilisation et leur mise en valeur. »
- Plan d'entreprise de 2019-2020 à 2023-2024, Priorité 1 : « S'occuper de l'état de l'infrastructure et des actifs de la CCN, y compris des résidences officielles, pour veiller à ce qu'ils répondent aux attentes et aux besoins des Canadiens. »
- Plan de la capitale du Canada de 2017 à 2067 : « La CCN s'efforcera de protéger les édifices et les lieux patrimoniaux et de leur redonner vie en leur trouvant de nouvelles vocations qui respectent leur caractère, qui sont compatibles avec les éléments patrimoniaux à préserver et qui permettent d'y intégrer adéquatement des dispositifs d'accessibilité. »
- Plan de secteur du cœur de la capitale du Canada (2005) : « Proposer une approche plus large de la préservation du patrimoine bâti [...] du cœur de la capitale. »

#### 5. Consultations et communications

- BEEFP, phase 2 – Bâtiment administratif et aménagement paysager : automne 2019
- CCROC, phase 2 – Bâtiment administratif et aménagement paysager : octobre 2019, février 2020

#### 6. Prochaines étapes

- Achèvement de l'avant-projet détaillé du hangar : été 2019
- Élaboration des options de design pour le bâtiment administratif : été-automne 2019
- Début de la construction du hangar : automne 2019

#### 7. Liste des annexes

Annexe A – Dessins et illustrations du projet

#### 8. Auteurs de la proposition

Daniel Champagne, directeur général, Aménagement de la capitale (AC)

Isabel Barrios, directrice, Approbations fédérales, Programmes du patrimoine et de l'archéologie, AC

Jason Hutchison, chef par intérim, Approbations fédérales, AC

# Rideau Hall

Rivière des Outaouais

DRAFT

Rideau River

New Edinburgh

2

1

3

Résidence principale

4

5

Zone de travail

## Zones paysagères:

1. Parc d'entrée boisé
2. Parc ouvert
3. Jardins ornementaux privés
4. Érablière
5. Terres agricoles et zone d'opérations



# Contexte – Plan du site

## Bâtiments existants

1. Bâtiment le Dôme, désigné
2. L'écurie, désigné
3. Le garage du chauffeur
4. Central de chauffage
5. Bureaux Lisgar

## Supprimé / Relocalisé

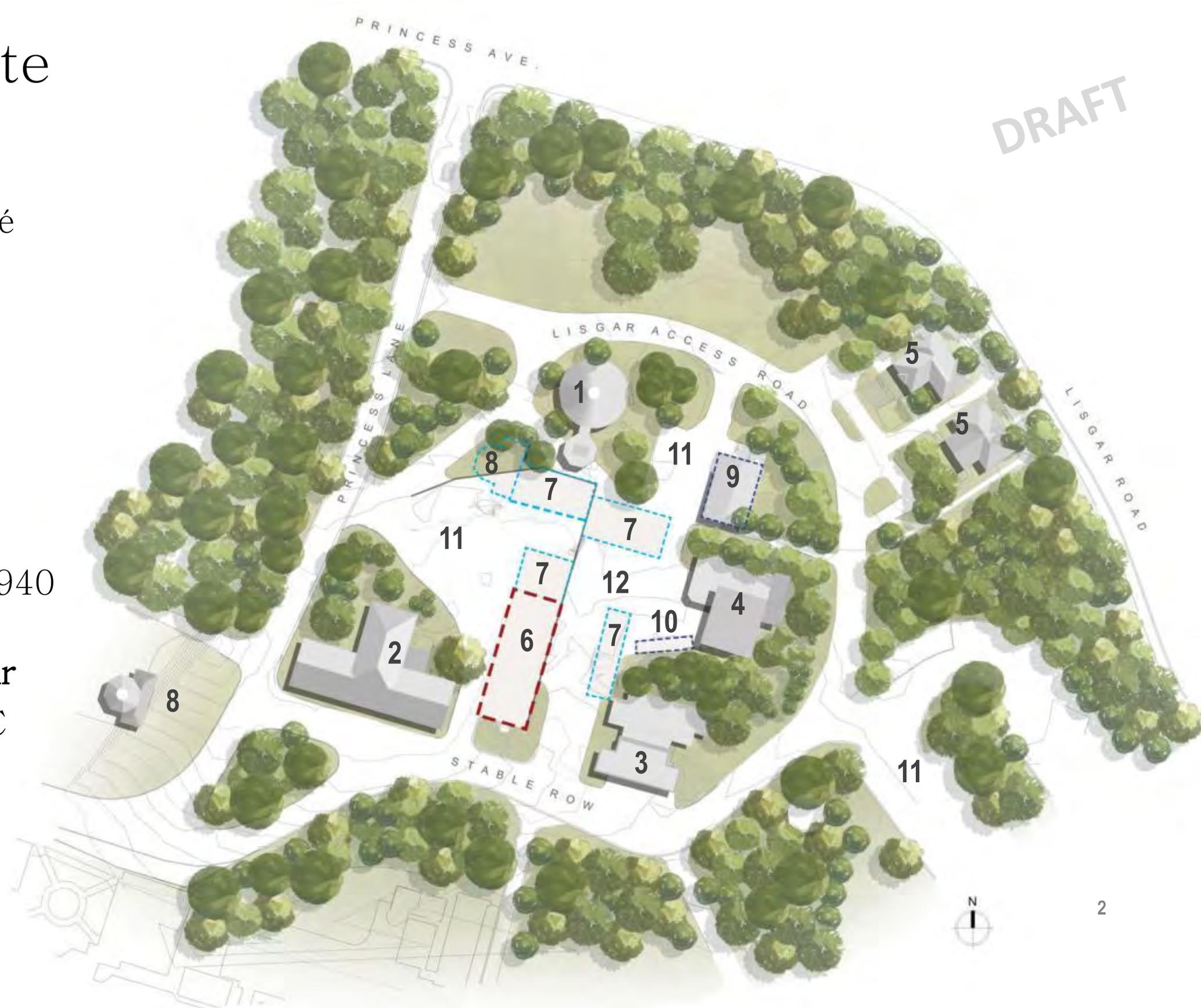
6. Grange de 1860 (bureau de chantier de la CCN)
7. Hangars et additions de 1940
8. La laiterie, désigné

## Enlèvement / déménagement futur

9. Ancien bâtiment de la GRC
10. Générateur

## Site

11. Stationnement
12. Chantier des opérations



# Contexte – Photos de la zone de travail c.2016

DRAFT



# Contexte - Photos de la zone de travail c.2016

DRAFT



# Contexte - Photos de la zone de travail

DRAFT



L'écurie vue de l'entrée du bâtiment administratif c. 2016



L'écurie vue du chemin adjacent à la cave à légumes c. 2018

# Vision du projet et priorités de conception

DRAFT

## Vision:

Une installation complète d'entretien et d'exploitation à Rideau Hall, sensible au contexte patrimonial, sûre, simple et construite selon des normes de durabilité élevées.

## Priorités:

1. Approche respectueuse de la conservation du patrimoine
2. Aménagement fonctionnel et opérationnel
3. Conception durable et ambitieuse
4. Longévité et économie

# Principe de conception de base – Sensibilité au contexte

DRAFT



Respecter les éléments restants de la ferme historique, l'échelle nationale et les schémas de développement additif.

Protéger la visibilité et la structure patrimoniale des édifices du Dôme et de l'écurie.

# Principe de conception de base – Expression architecturale

DRAFT



Bâtiment de la grange de 1860 (ancien bureau de chantier de la CCN) c. 1870's

Tirer un précédent de l'histoire construite du site

Représentatif de la fonction de service de la zone d'opérations

Renforcer le langage architectural contemporain établi avec les ajouts précédents au site



# Principe de conception de base – Expression architecturale

DRAFT



L'édifice Dôme et ajout d'ascenseur



Garage du chauffeur et ajout de trois étages

# Principe de conception de base - Expression architecturale

## Matériaux contemporains:

1. Zinc
2. Béton armé de fibres de verre, gris
3. Béton

## Matériaux du patrimoine

4. Stuc en beige clair
5. Bois peint en Bourgogne
6. Brique rouge



1.



2.



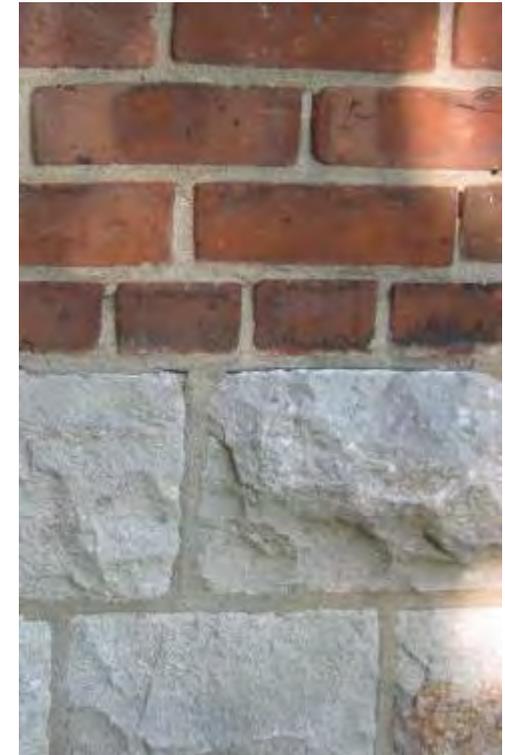
3.



4.



5.

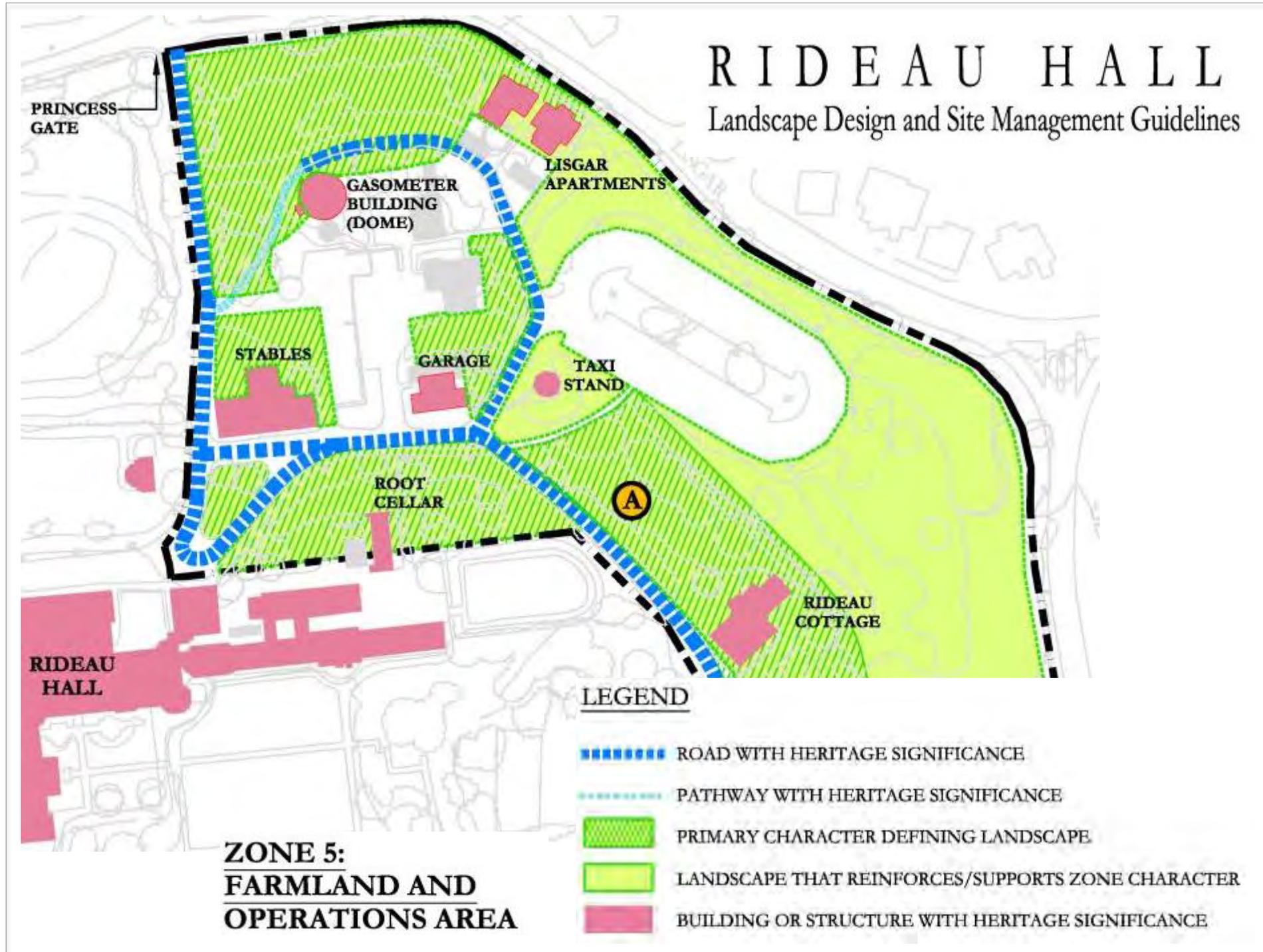


6.

DRAFT

# Principe de conception de base – Paysage pittoresque

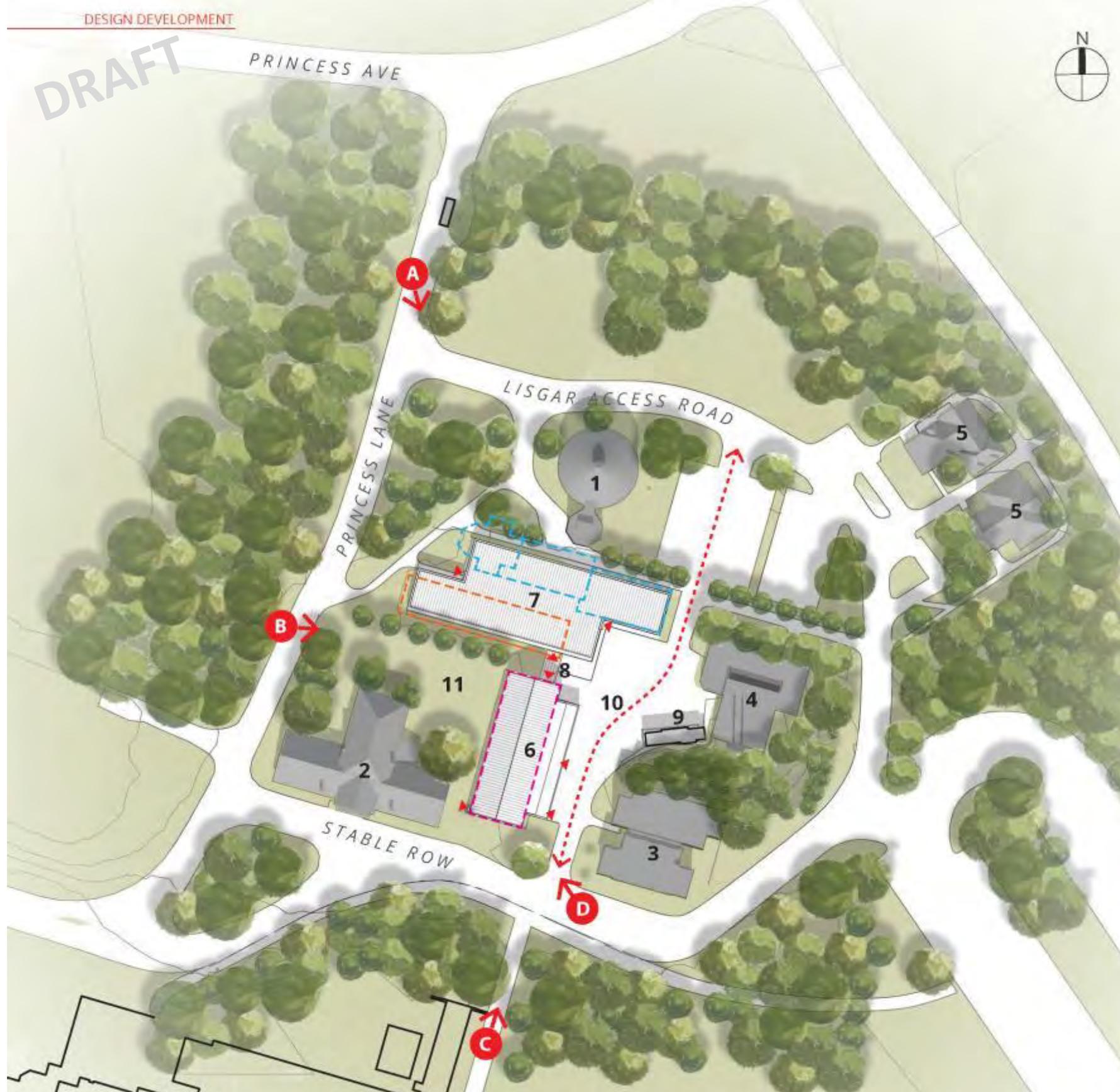
DRAFT



Élaborer une stratégie et un plan d'aménagement paysager exhaustifs, alignés sur les lignes directrices en matière d'aménagement paysager et de gestion de site de Rideau Hall

Protéger les éléments paysagers d'importance patrimoniale

DRAFT



# Plan de site proposé

## Garage (Étape 1)

### Bureau et paysage (Étape 2)

#### LEGEND

- 1 Dome Building
- 2 Stable Building
- 3 Chauffer's Garage
- 4 Central Heating Plant
- 5 Lisgar Offices
- 6 Proposed Garage (+/- 417 sqm)
- 7 Proposed Office (+/- 760 sqm)
- 8 Covered Building Connection
- 9 Generator
- 10 Operations Yard
- 11 Landscaped Yard

- A** Princess Gate View
- B** Princess Lane View
- C** Stable Row View
- D** Garage View

- 1860's Barn (NCC site office)
- 1910's Cow House & Stores
- 1940's Sheds & Dairy Building
- Vehicle Path of travel through yard

# GARAGE – Vue sud-est

DRAFT



# GARAGE – Perspective par section

Dome Cupola Peek +/-78.5m

2015 Design proposal peak +/-77.0m

DRAFT

Stable Building Peak +/-75.56m

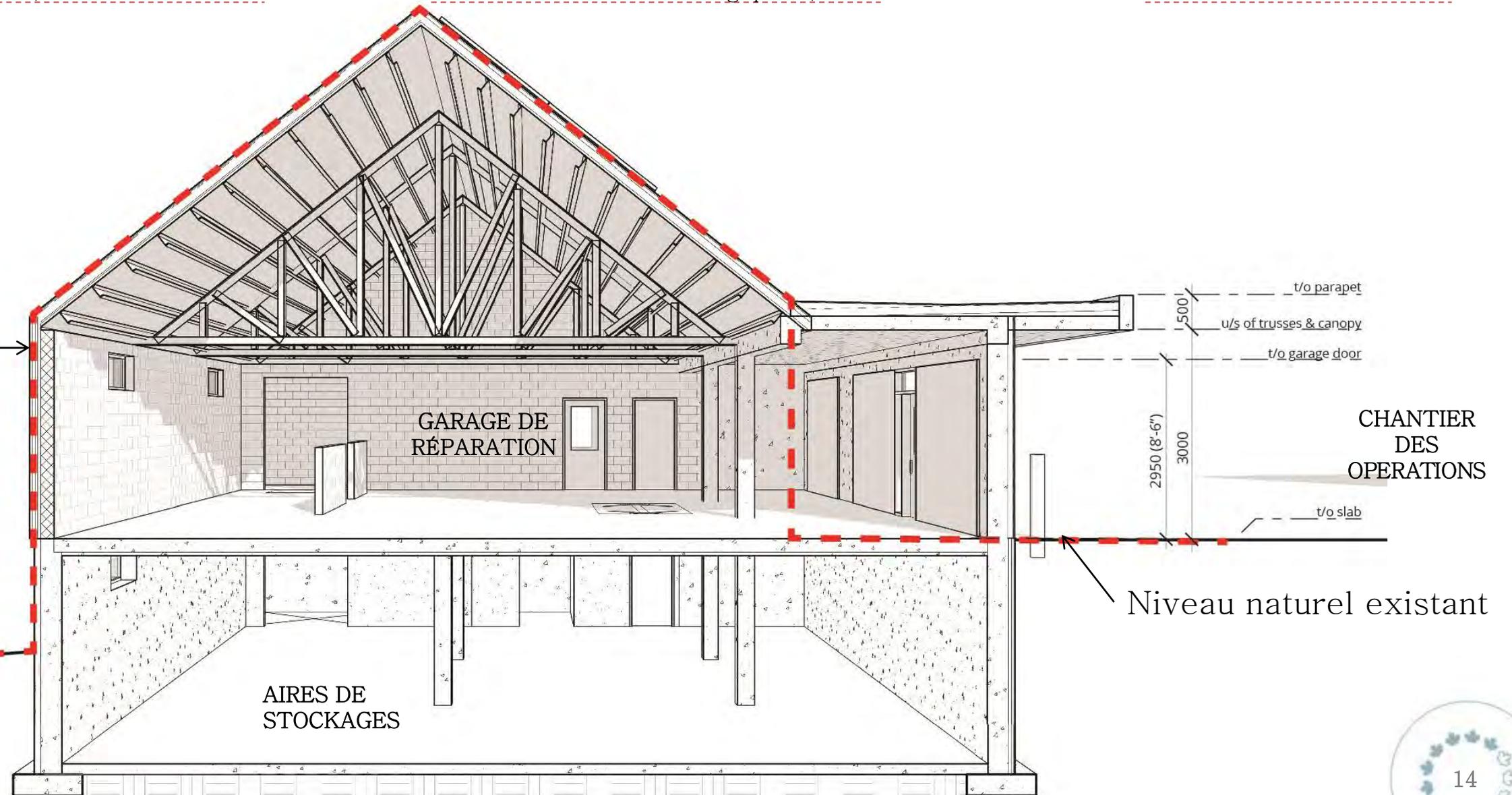
Dome Elevator addition parapet +/-73.0m

Garage peak +/-73.2m

t/o Chauffeur's Garage +/-73.28m

La ligne pointillée rouge indique le profil de l'atelier / de la grange de 1860

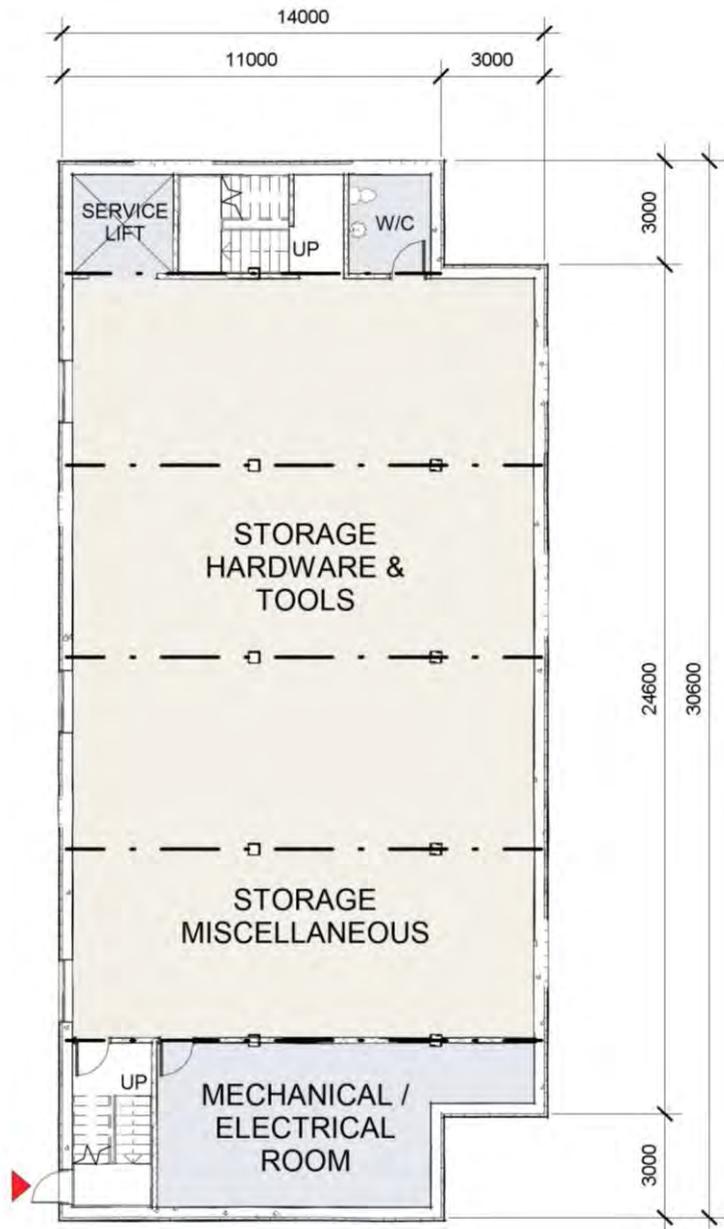
Niveau naturel existant



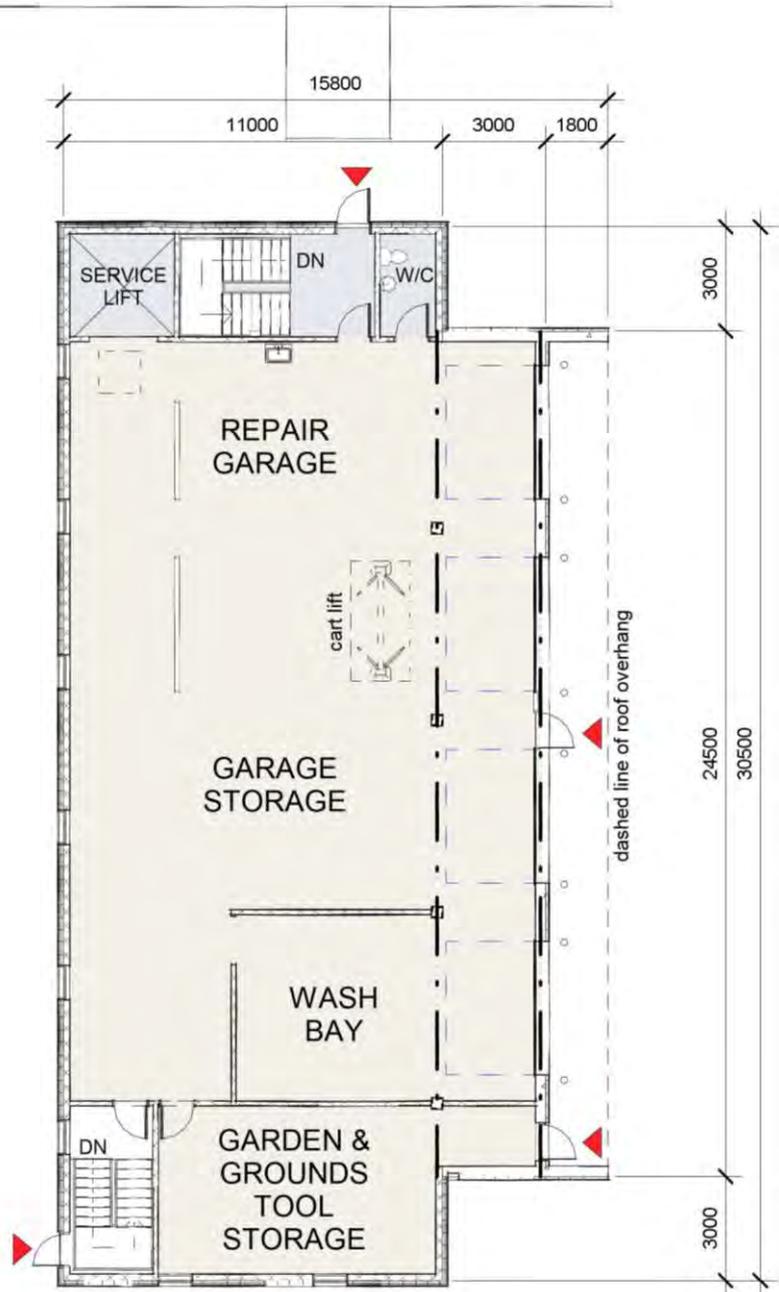
Niveau naturel existant

# GARAGE – Plans des étages

DRAFT



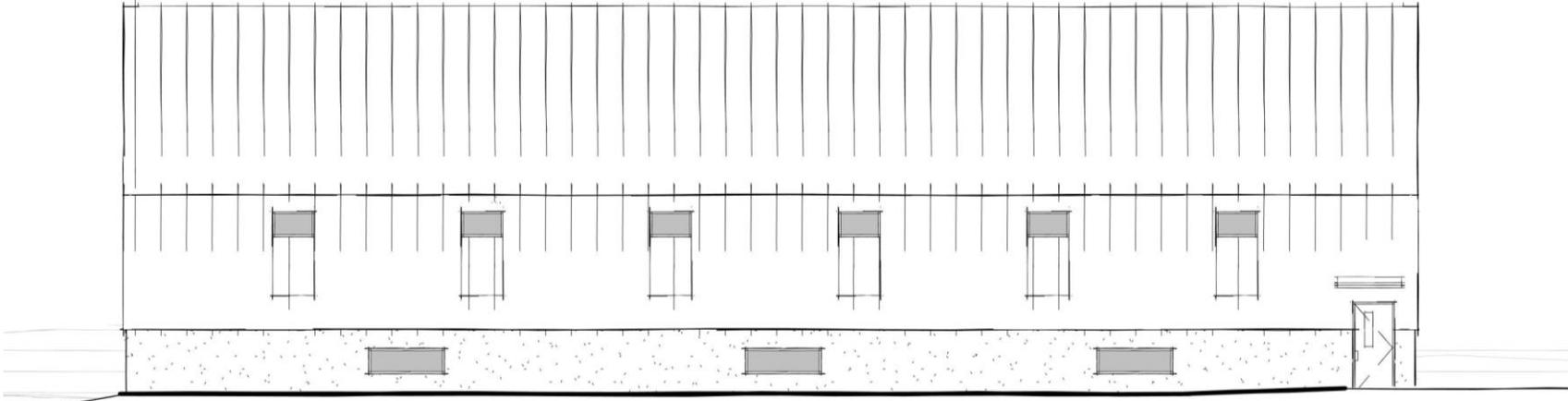
Plan de niveau du sous-sol



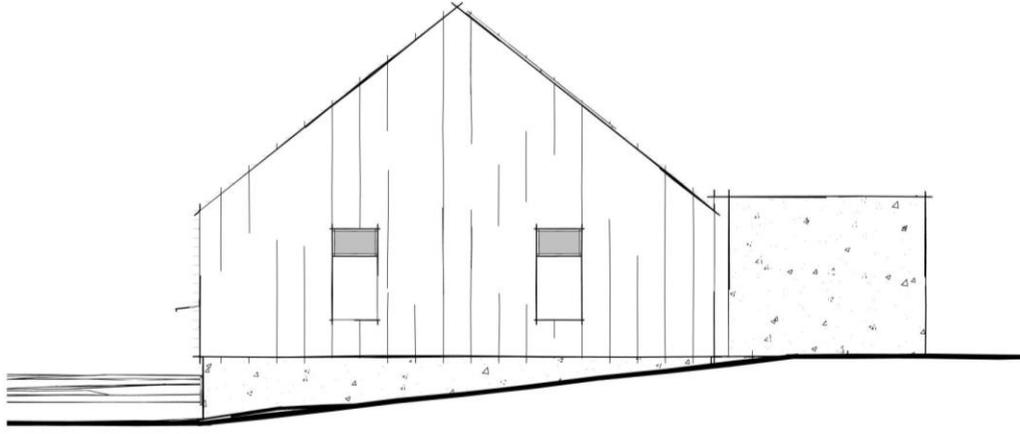
Plan de niveau du rez-de-chaussée

# GARAGE – Élévations

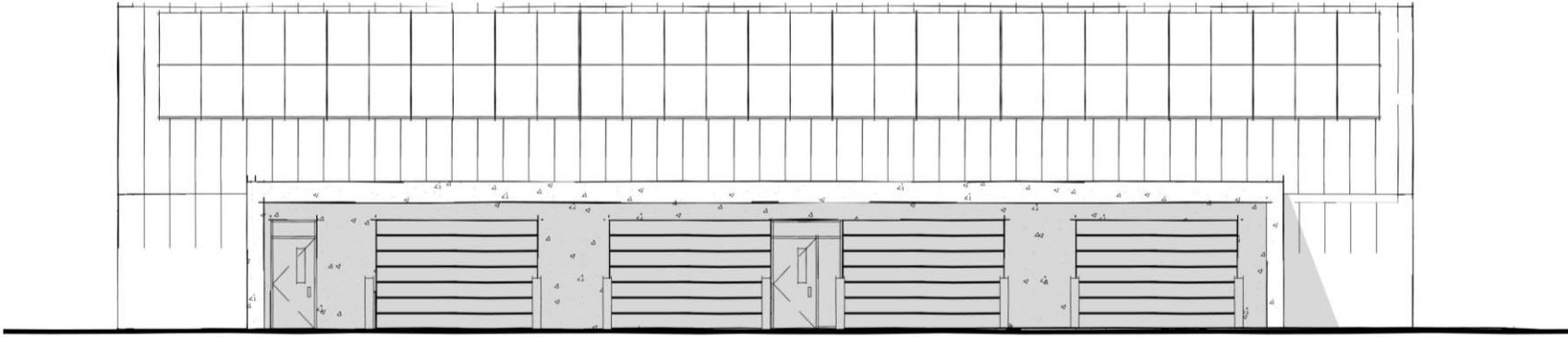
DRAFT



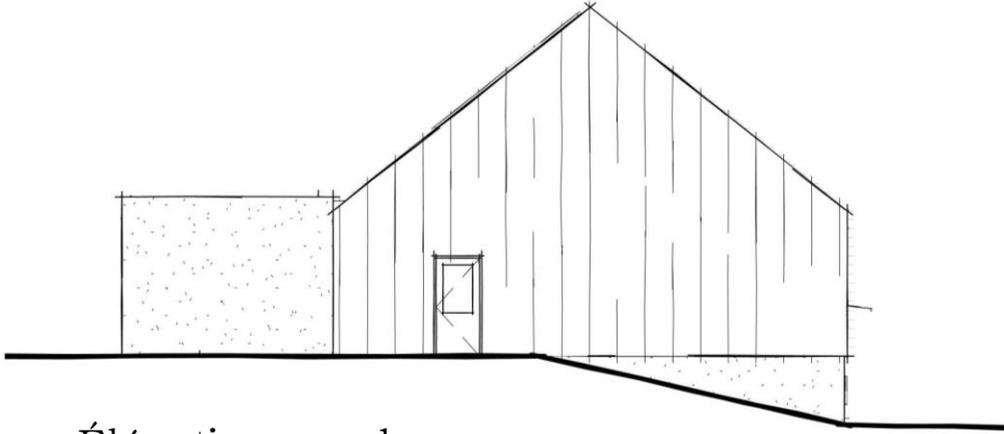
Élévation ouest (zone paysagée)



Élévation sud (écurie)



Élévation est (chantier des opérations)



Élévation nord

# GARAGE - Vue de l'écurie

DRAFT

